

Patient advice and liaison service (PALS)-Бюро за оплаквания и комуникация с пациенти

Ако искате да похвалите някого, имате някакви оплаквания или проблеми, моля, свържете се с екипа на PALS на тел. 020 7288 5551 или на имейл whh-tr.whitthealthPALS@nhs.net

Ако имате нужда от опциите за печат на тази брошура с по-голям шрифт или аудио версия моля свържете се с нас на 020 7288 3182. Ние ще се постараяме да отговорим на вашите нужди.

Twitter.com/WhitHealth
Facebook.com/WhittingtonHealth

Whittington Health NHS Trust
Magdala Avenue
London
N19 5NF
Phone: 020 7272 3070
www.whittington.nhs.uk

Date published: 14/01/2021
Review date: 24/09/2021
Ref: GEN/IG/HWUYPI/02-Bulg

© Whittington Health
Please recycle

NHS

Whittington Health
NHS Trust



Как Използваме Вашата Лична Информация

(How we use your personal information-Bulgarian)

РЪКОВОДСТВО за пациента

Тази брошура обяснява:

- Защо събираме информация за вас и как се използва тя
- Как защитаваме поверителността на Вашата информация
- Вашите права за преглед на вашите данни



Сигурност на информацията

Поверителността засяга всички. Whittington Health събира, съхранява и използва големи количества лични данни всеки ден, като медицински досиета, данни на персонала и компютъризирана информация. Тези данни се използват от много хора в процеса на тяхната работа.

Ние се отнасяме сериозно към своите отговорности за защитата на личната ви информация и поверителност, като се стремим да се гарантира правилното и легитимно използване на данните ви, като се вземат всички разумни мерки, за да съхраним и защитим личните ви данни, за които носим отговорност, независимо дали те са компютъризирани или на хартия. На тръстовия съвет сме назначили Висш собственик на информационните рискове, който е отговорен за управлението на всички информационни активи и за всички свързани с тях рискове и инциденти, също и пазител Caldicott, който е отговорен за управлението на информацията и поверителността на пациентите.

Защо Събираме Информация За Вас

Лекарите, медицинските сестри и екипът от медицински специалисти, които се грижат за вас, водят регистър за вашето здраве, лечение и грижи, които получавате от NHS. Тези записи помагат да се гарантира, че получавате възможно най-добрата грижа. Те могат да бъдат записани на хартиени носители или да се съхраняват по електронен път. Тези записи могат да включват:

- Основна информация за вас, като име, адрес, дата на раждане, близък роднина и др.
- Контакти, които сме имали с вас, като срещи или посещения в клиника.
- Бележки и доклади за вашето здраве, лечение и грижи.
- Резултати от рентгенови снимки, сканиране и лабораторни изследвания.
- Съответна информация от хора, които се грижат за вас и ви познават добре, като медицински специалисти и роднини.

Клиничен одит

Данните на ниво пациент могат да се използват за целите на клиничния одит. Всички данни, използвани за тази цел, са напълно анонимни. Клиничните одитни данни спомагат за подобряване на нивото на здравеопазването, предоставяно в службите на Whittington Health. **Администраторът на данни** Администраторът на данни, отговорен за запазването на поверителността на вашата информация, е:

Whittington Health
Whittington Hospital
Level 5
Highgate Wing
London
N19 5NF

Уведомление

Законът за защита на данните от 2018 г. изисква организацията да подават уведомление до Комисаря по въпросите за информацията, за да се опишат целите, за които те обработват лична информация. Тези подробности са публично достъпни от:

Information Commissioner's Office
Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Cheshire
SK9 5AF
Телефон: 0303 123 1113
Уебсайт: www.ico.org.uk

Закон за достъп до обществена информация 2000

Ако искате да поискате информация за организацията, която не е лична информация, моля, пишете ни или ни изпратете имейл на foi.whitthealth@nhs.net

Как Можете Да Получите Достъп До Вашите Записи

Законът за защита на данните от 2018 г. Ви дава право на достъп до информацията, която съхраняваме за вас в нашите записи:

- Вашето запитване трябва да бъде изготвено в писмена форма с помощта на нашия онлайн формуляр за кандидатстване.
- Когато е възможно, ще се стремим да ви изпрацаме записи в електронен формат.
- Дължим ви отговор в рамките на 1 месец.
- Ще трябва да предоставите съответната лична карта [като паспорт или шофьорска книжка], за да можем да проверим самоличността ви и да намерим вашите записи.
- Ако смятате, че някаква информация е неточна или неправилна, моля, уведомете ни.

Национална програма за отказ от предаване на данни

Имате право да възразите срещу използването на вашите данни за проучването, планирането и функционирането на NHS чрез Националната програма за отказ от предаване на данни, както и вашето "право да възразите" съгласно член 21 от GDPR/DPA 18. Повече информация за събирането на данни можете да намерите на уебсайта на NHS:

<https://digital.nhs.uk/about-nhs-digital/our-work/keeping-patient-data-safe/how-we-look-after-your-health-and-care-information/your-information-choices/opting-out-of-sharing-your-confidential-patient-information>

Много е важно данните ви да са точни и актуални. Винаги проверявайте дали личните ви данни са верни, когато ни посетите, и моля, уведомете ни за всякакви промени възможно най-скоро.

Как се използва вашата лична информация

Записите ви се използват за насочване, управление и предоставяне на медицинска помощ, която получавате, за да се уверим, че:

- Лекарите, медицинските сестри и други здравни специалисти, участващи в грижите ви, имат точна и актуална информация, за да оценят вашето здраве и да вземат решение за най-подходящата грижа за вас.
- Медицинските специалисти разполагат с необходимата информация, за да могат да оценят и подобрят качеството и вида на медицинската помощ, която получавате.
- Вашите притеснения могат да бъдат правилно разследвани, ако бъде подадена жалба.
- Съответната информация е налице, ако се обърнете към друг лекар или се насочите към специалист или друга част от NHS.

The NHS Care Record Guarantee Гаранционен доклад за грижите положени в NHS

Гаранционен доклад представлява нашата отговорност, че ще използваме данните ви по начин, който уважава правата ви и насърчава вашето здраве и благополучие.

Копия на пълния документ могат да бъдат получени на адрес: www.nhscarerecords.nhs.uk/security

С Кого Споделяме Лична Информация

Всеки, който работи за NHS, има законово задължение да запази поверителността на информацията.

По същия начин всеки, който получава информация от нас, има законово задължение да запази поверителността ѝ.

Ще споделяме информация със следните основни партньорски организации:

- Други NHS тръстове и болници, които участват в грижите ви.
- Местни власти и социални служби.
- Общопрактикуващи Лекари [GP-та].
- Линейки.

Може да получавате грижи от други хора, както и от NHS, например социалните грижи. Може да се наложи да споделим с тях информация, за да можем всички да работим заедно във ваша полза, ако се нуждаят от нея или имаме вашето разрешение. При условие че сте съгласни с това как ще бъде използвана вашата информация, може също да я споделям с:

- Социалните служби.
- Образователните услуги.
- Местните власти.
- Доброволни и частни доставчици на услуги, работещи към NHS.

Ние няма да разкрием вашата информация на трети лица без ваше разрешение, с изключение при извънредни обстоятелства, като например риск за здравето и безопасността на други лица или ако законът изисква от нас за предаване на информация.

Разкриване на информация

Имате право да ограничите как и с кого споделяме личната информация във вашите записи, която ви идентифицира. Това трябва да бъде ясно отбелязано в записите ви, така че всички медицински специалисти и персоналът, който ви лекува, да са наясно с вашето решение. Избирането на тази опция може да направи предоставянето на лечение или грижи по-трудно или недостъпно. Можете също така да промените решението си по всяко време относно решението за разкриване на информация.

Как вашата лична информация се използва за подобряване на работата на NHS

Вашата информация ще бъде използвана за спомагане на управлението на НХС и за защита на здравето на обществото, като се използва и за:

- Преглеждане на грижите, които предлагаме, за да се уверим, че отговарят на най-високите стандарти и качество.
- Да се уверим, че нашите услуги отговарят на нуждите на пациентите в бъдеще.
- Разследване на исканията на пациентите, жалби и правни искове.
- Да се уверим, че болницата получава заплащане за грижите, които полагаме за вас.
- Изготвяне на статистически данни за работата на NHS.
- Проверка на сметките и услугите на NHS.
- Провеждане на медицински изследвания и разработки [с Ваше съгласие и можете да изберете дали да участвате в тях или не].
- Подпомагане за квалификацията и обучението на здравни специалисти [с Ваше съгласие и вие можете да изберете дали да участвате или не].